



Australia's  
Global  
University



# ARTS3482

Professional French A

Semester One // 2018

## Course Overview

### Staff Contact Details

#### Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Valérie Combe-Germes	v.combegermes@unsw.edu.au	Monday, 3 to 4; Wednesday, 10 to 11, Thursday 3 to 4 or by appointment.	Morven Brown, level 2, room 271	(02) 9385 - 2315

### School Contact Information

School of Humanities and Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 4:45pm

Phone: +61 2 9385 1681

Fax: +61 2 9385 8705

Email: [hal@unsw.edu.au](mailto:hal@unsw.edu.au)

### Attendance Requirements

A student is expected to attend all class contact hours for a face-to-face (F2F) or blended course and complete all activities for a blended or fully online course.

A student who arrives more than 15 minutes late may be penalised for non-attendance. If such a penalty is imposed, the student must be informed verbally at the end of class and advised in writing within 24 hours.

If a student experiences illness, misadventure or other occurrence that makes absence from a class/activity unavoidable, or expects to be absent from a forthcoming class/activity, they should seek permission from the Course Authority, and where applicable, their request should be accompanied by an original or certified copy of a medical certificate or other form of appropriate evidence.

A Course Authority may excuse a student from classes or activities for up to one month. However, they may assign additional and/or alternative tasks to ensure compliance. A Course Authority considering the granting of absence must be satisfied a student will still be able to meet the course's learning outcomes and/or volume of learning. A student seeking approval to be absent for more than one month must apply in writing to the Dean and provide all original or certified supporting documentation.

For more information about the attendance protocols in the Faculty of Arts and Social Sciences: <https://www.arts.unsw.edu.au/current-students/academic-information/protocols-guidelines/>

## **Academic Information**

For essential student information relating to: requests for extension; review of marks; occupational health and safety; examination procedures; special consideration in the event of illness or misadventure; student equity and disability; and other essential academic information, see <https://www.arts.unsw.edu.au/current-students/academic-information/protocols-guidelines/>

## Course Details

### Credit Points 6

### Summary of the Course

The French-speaking world represents one of the biggest linguistic zones in the world with an estimated 274 million French-speakers on all five continents. In pursuing your study of the language, you are joining a rich, vibrant and diverse community of close to 49 million learners worldwide. This course will be perfect for you if you already have a somewhat proficient knowledge of French (equivalent to six semesters of studying at university level) and are looking for an in-depth extension of all skills: you will improve your listening skills by training with radio excerpts, you will read some fiction as well as learn to synthesize texts from various media and discuss current events and cross-cultural issues relevant to the French-speaking communities.

### At the conclusion of this course the student will be able to

1. Understand the main ideas of complex texts (written or spoken) on both concrete and abstract topics.
2. Manage interactions (e.g. interrupting, changing topic, resuming or continuing, clarifying meaning) on a wide range of subjects.
3. Produce clear, detailed written or spoken discussions on a wide range of subjects and explain a viewpoint effectively.
4. Self-monitor learning progress and identify areas in need of improvement and/or review.

### Teaching Strategies

The course is based on the principle that language and culture are intrinsically linked and form a social system, therefore languages and cultures are learnt more effectively when students have the opportunity to use the language in context. This is achieved in class through collaborative peer interaction and inclusive teaching strategies, all supported by a variety of authentic documents, together with on-line materials and activities. In addition, the teacher will endeavour to draw on your personal experiences in a climate of mutual respect between all participants, with the aim of making the learning experience more relevant, and engaging.

### The language of instruction, assessment and general communication is French.

The lectures are taught in French in order to further develop your listening comprehension skills. The focus is on language and grammar but cultural topics are also included. Grammar is explained within the context of the thematic contents covered by the program. To enhance your learning experience, **all lectures will be prerecorded on-line** and accessible at least 2 days in advance; they will be articulated around the philosophy of **the flipped classroom**: *The flipped classroom describes a reversal of traditional teaching where students gain first exposure to new material outside of class, usually via reading or lecture videos, and then class time is used to do the harder work of assimilating that knowledge through strategies such as problem solving, discussion or debates.* (Vanderbilt University, Centre for Teaching).

The tutorials will give you the opportunity to develop your interactive skills and to use the French language in context through small group work. Teaching is conducted in language/computer laboratories that allow for listening, recording, viewing video materials and using Internet resources. A variety of

language tasks in all skills are implemented by means of this technology.

There is also a program of complementary weekly tasks to be done outside classes that will be part of your learning portfolio. It will increase your regular contact with the language and further develop your skills. It will also help you reflect on your learning experience and help you determine the better strategies to improve your skills.

You are expected to:

o **watch the grammar lectures on-line and do the related activities before coming to class**

o attend the in-class lectures that will be used for written practice and exercises;

o prepare **in writing** for the tutorials (preparations may include: listening and reading materials from the textbook or online, writing research reports, watching video documents);

o revise the contents of previous lectures and tutorials and work on your learning portfolio regularly in order to identify areas in need of improvement and/or review.

o **speak French at all times!**

## Assessment

Students in this course are expected to attend all classes and complete all activities. Attendance will be taken by the instructor at each lecture and tutorial, and records will be kept by the convenor. Students who fail to attend at least 80% of lectures and tutorials may be refused final assessment. The final assessment for attendance purposes is the final exam.

### Assessment Tasks

Assessment task	Weight	Due Date	Student Learning Outcomes Assessed
Learning portfolio	20%	Every Monday before 10 am for the previous week (Weeks 1 to 13)	1,3,4
Prepared Discussion	25%	26/04/2018 12:00 PM	2,3
Listening test	20%	17/05/2018 12:00 PM	1
Final examination	35%	Formal Examination Period (08/06 to 25/06/2018) TBA	1,3

### Assessment Details

#### Assessment 1: Learning portfolio

**Start date:** Thursday 01/03/2018

**Length:** Minimum 1 hour outside class on a weekly basis throughout the semester.

**Details:** Throughout the semester, students will compile a body of work directly linked with class activities (forum, comprehension tasks, etc.) and learn to reflect on their progress so as to better determine areas that require improvement or extension. Feedback will be given in rubrics and individual comments.

**Turnitin setting:** This is not a Turnitin assignment

#### Assessment 2: Prepared Discussion

**Start date:** Not Applicable

**Length:** 30-minute recording

**Details:** 450 – 500 words written research, 5% + 30-minute recording of group discussion, 20%. Students will interact with a small group of peers and discuss a prepared topic. Feedback will be given via rubrics and individual comments. Students can consult the lecturer for further feedback.

**Submission notes:** Preparation for the discussion to be handed in on 26/04/2018 after end of recording.

**Turnitin setting:** This is not a Turnitin assignment

### **Assessment 3: Listening test**

**Start date:** Not Applicable

**Length:** 1 hour

**Details:** 1 hour in class. Students will listen and respond to an excerpt from a radio program. Feedback via in-class discussion (full correction given). Students can consult the lecturer for further feedback.

**Turnitin setting:** This is not a Turnitin assignment

### **Assessment 4: Final examination**

**Start date:** Not Applicable

**Length:** 2 hours

**Details:** 2 hours. Students will write an essay under exam conditions in the formal examination period on a prepared and researched topic. Students will receive a mark and feedback will be given upon consultation with the lecturer (rubrics with individual comments). This is the final assessment for attendance purposes.

**Turnitin setting:** This is not a Turnitin assignment

## Submission of Assessment Tasks

Students are expected to put their names and student numbers on every page of their assignments.

## Turnitin Submission

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on [externalteltsupport@unsw.edu.au](mailto:externalteltsupport@unsw.edu.au). Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

## Late Assessment Penalties

An assessed task is deemed late if it is submitted after the specified time and date as set out in the course Learning Management System (LMS).

The late penalty is the loss of 5% of the total possible marks for the task for each day or part thereof the work is late. Lateness will include weekends and public holidays. This does not apply to a task that is assessed but no mark is awarded.

Work submitted fourteen (14) days after the due date will be marked and feedback provided but no mark will be recorded. If the work would have received a pass mark but for the lateness and the work is a compulsory course component, a student will be deemed to have met that requirement. This does not apply to a task that is assessed but no mark is awarded.

Work submitted twenty-one (21) days after the due date will not be accepted for marking or feedback and will receive no mark or grade. If the assessment task is a compulsory component of the course a student will automatically fail the course.

## Special Consideration Applications

You can apply for special consideration when illness or other circumstances interfere with your assessment performance.

Sickness, misadventure or other circumstances beyond your control may:

- \* Prevent you from completing a course requirement,
- \* Keep you from attending an assessable activity,
- \* Stop you submitting assessable work for a course,



\* Significantly affect your performance in assessable work, be it a formal end-of-semester examination, a class test, a laboratory test, a seminar presentation or any other form of assessment.

For further details in relation to Special Consideration including "When to Apply", "How to Apply" and "Supporting Documentation" please refer to the Special Consideration website:

<https://student.unsw.edu.au/special-consideration>

## Academic Honesty and Plagiarism

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

UNSW groups plagiarism into the following categories:

**Copying:** using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This also applies to images, art and design projects, as well as presentations where someone presents another's ideas or words without credit.

**Inappropriate paraphrasing:** changing a few words and phrases while mostly retaining the original structure and information without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit. It also applies to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without referencing and a student's own analysis to bring the material together.

**Collusion:** working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student before the due date, or for the purpose of them plagiarising at any time, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

**Inappropriate citation:** Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

**Duplication ("self-plagiarism"):** submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

Correct referencing practices:

- Paraphrasing, summarising, essay writing and time management
- Appropriate use of and attribution for a range of materials including text, images, formulae and concepts.

Individual assistance is available on request from The Learning Centre (<http://www.lc.unsw.edu.au/>). Students are also reminded that careful time management is an important part of study and one of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library also has the ELISE tool available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study.

Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose

- better manage your time
- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

Some of these areas will be familiar to you, others will be new. Gaining a solid understanding of all the related aspects of ELISE will help you make the most of your studies at UNSW.

(<http://subjectguides.library.unsw.edu.au/elise/aboutelise>)

## Course Schedule

[View class timetable](#)

### Timetable

Date	Type	Content
Week 1: 26 February - 4 March		Explanations and introduction to course.  No tutorials in Week 1.  Beginning of Portfolio completion (in Moodle).
Week 2: 5 March - 11 March		Portfolio submission  Version Originale 4, Unit 1
Week 3: 12 March - 18 March		Portfolio submission.  Version Originale 4, Unit 1 continued.
Week 4: 19 March - 25 March		Portfolio submission.  Version Originale 4, Unit 1 continued.
Week 5: 26 March - 1 April		Portfolio submission.  Version Originale 4, Unit 2.  FEEDBACK 1 PORTFOLIOS.
Break: 2 April - 8 April		
Week 6: 9 April - 15 April		Portfolio submission.  Version Originale 4, Unit 2 continued.
Week 7: 16 April - 22 April		Portfolio submission.  Version Originale 4, Unit 2 continued.  Complete preparation for discussion - 5% (see Moodle).
Week 8: 23 April - 29 April		Version Originale 4, Unit 3.  Recorded Group Discussion - 20%
Week 9: 30 April - 6 May		Portfolio submission.  Version Originale 4, Unit 3 continued.

		FEEDBACK 2 PORTFOLIOS.
Week 10: 7 May - 13 May		Portfolio submission. Version Originale 4, Unit 3 continued. FEEDBACK DISCUSSION.
Week 11: 14 May - 20 May		Portfolio submission. Version Originale 4, Unit 4. Listening Comprehension Test - 20%.
Week 12: 21 May - 27 May		Portfolio submission. Version Originale 4, Unit 4 continued. FEEDBACK LISTENING COMPREHENSION TEST.
Week 13: 28 May - 3 June		Portfolio submission. No lectures in Week 13. Version Originale 4, Unit 4 continued. Preparation for the final exam.

## Resources

### Prescribed Resources

- Book – Version originale 4, Méthode de français, Livre de l'élève (2011)
- Book – Grammaire Progressive du Français, niveau Perfectionnement.
- Booklet – Corrigés exercices (Grammaire Progressive du Français, niveau Perfectionnement)

### Recommended Resources

- Book – Nouvelle Grammaire du français
- Book – Difficultés expliquées du français... for English Speakers
- Book – Collins-Robert French-English/English-French Dictionary or Oxford-Hachette French Dictionary

### Course Evaluation and Development

Your feedback is important to us and you will be able to tell us what you think and how the course can be improved by participating in the MyExperience Student Evaluations at the end of the semester. Last year's cohort was very positive in its feedback but commented they wished more speaking practice, which we will implement this semester.

### Image Credit

Picture taken from Pixabay: human-2944064\_1920.jpg CC0 Creative Commons Free for commercial use - No attribution required.

### CRICOS

CRICOS Provider Code: 00098G